Aftale om benyttelse af DSB’s olieforsyningsanlæg

mellem

DSB

og

[...]

Indholdsfortegnelse

1. Baggrund 3

2. Aftaleperioden 3

3. Aftalens formål og omfang 3

4. Betjening af/udlevering fra Anlægget 4

5. Anlæggets indretning og funktion 4

6. Tilpasning af Anlægget til Operatørens Togsæt 4

7. Adgang til Anlægget 5

8. Indkøb af dieselolie 5

9. Drift af Anlægget 5

10. Færdsel på DSB’s arealer 5

11. Priser 5

12. Betalingsbetingelser 6

13. Sikkerhedsstillelse 6

14. Erstatningsansvar 7

15. Forurening 7

16. Forsikring 8

17. Nedbrud af Anlægget 8

18. Force Majeure 8

19. Overdragelse 8

20. Misligholdelse 8

21. Fortrolighed 9

22. Kontaktpersoner og meddelelser 9

23. Lovvalg og tvister 10

24. Bilag 10

26. Underskrift og datering 11

Aftale mellem

DSB

Telegade 2

2630 Taastrup

(CVR-nr. 25050053)

**("DSB")**

og

(CVR-nr. )

**("Operatøren")**

DSB og Operatøren hver især er **"Part"** og samlet **"Parterne"**.

# Baggrund

## Operatøren udfører jernbaneanlægsarbejde rundt i hele Danmark, og har i denne forbindelse behov for at benytte DSB’s olieforsyningsanlæg. I henhold til bekendtgørelse nr. 1380 af 01/12/2015 om modtagepligt på stationer stilles DSB’s olieforsyningsanlæg til rådighed under nærværende aftales vilkår.

# Aftaleperioden

## Aftalen er gældende fra det tidspunkt, hvor Parterne har underskrevet nærværende aftale og udfærdiget dennes tilhørende bilag og indtil den [31. december 2025 (max 3 år)] (”**Aftaleperioden**”).

## Hvis ny eller ændret lovgivning eller bekendtgørelser gør det nødvendigt, kan DSB kræve at aftalen genforhandles på de berørte områder.

## Operatøren kan opsige Aftalen helt eller delvist med et skriftligt varsel på 6 (seks) måneder. I hele Aftalens periode er Aftalen uopsigelig for DSB, medmindre dette sker i henhold til punkt 21 nedenfor.

# Aftalens formål og omfang

## DSB og Operatøren ønsker at indgå en rammeaftale med henblik på at fastlægge rammerne for Operatørens ikke eksklusive ret til at benytte DSB’s olieforsyningsanlæg i […], beliggende […] (”**Anlægget**”).

## Aftalen omfatter som udgangspunkt alene Operatørens adgang til udlevering af dieselolie til fremføring af [Indsæt litra] togsæt, som Operatøren anvender (”**Operatørens Togsæt**”).

## Operatøren er alene berettiget til at anvende Anlægget i forbindelse med tankning af Operatørens Togsæt.

## Olietankningsaktiviteterne på Operatørens Togsæt udføres af Operatøren i overensstemmelse med Forskrifterne anført i punkt 5.3.

## Operatøren skal i Aftaleperioden have gyldigt sikkerhedscertifikat til drift af jernbanevirksomhed. Operatøren skal i hele Aftaleperioden en gang årligt, første gang ved Aftalens underskrift, sende DSB kopi af sit gyldige sikkerhedscertifikat.

# Betjening af/udlevering fra Anlægget

## Operatøren betjener selv Anlægget og afholder alle de hermed forbundne omkostninger.

## Operatørens udleveringer registreres elektronisk af DSB.

## Ved benyttelse af Anlægget skal Operatøren anvende et af DSB udleveret adgangskort til entydig identifikation af Operatøren. Uden anvendelse af dette adgangskort vil det ikke være muligt for Operatøren at få udleveret dieselolie. DSB udleverer et antal adgangskort til Operatøren svarende til det antal af Operatørens Togsæt, der skal benytte Anlægget. Operatøren kan købe yderligere adgangskort hos DSB mod et rimeligt vederlag.

# Anlæggets indretning og funktion

## Dieselolien i Anlægget har ved Aftalens underskrift den i Bilag 1 specificerede kvalitet. DSB er med et varsel på 3 måneder berettiget til at ændre produktbladet i Bilag 1. Dieseloliekvaliteten i Anlægget bliver ændret i forbindelse med overgangen sommer/efterår, efterår/vinter og vinter/sommer. DSB kan ikke imødekomme ønske om skift på andre end de anførte tidspunkter i Bilag 1.

## Operatørens Togsæt skal være forsynet med en 1½” Todo-kobling (hankobling) til hindring af dieselolieudslip. Koblingen skal være kompatibel med den i Bilag 2 beskrevne kobling. Operatøren forestår monteringen for egen regning og risiko. Operatøren kan anvende en anden kobling med tilsvarende egenskaber, såfremt denne modifikation kan udføres i henhold til punkt 6.

## Vejledning i Operatørens betjening af Anlægget (”**Forskrifter**”) vil blive udleveret af DSB til Operatøren før Operatøren benytter Anlægget første gang. DSB yder én af Operatøren udpeget person vederlagsfri vejledning og instruktion i brugen af Anlægget i en periode på op til 2 (to) uger indenfor en periode på 3 (tre) måneder efter start af Aftaleperioden.

# Tilpasning af Anlægget til Operatørens Togsæt

## Såfremt Operatørens Togsæt ikke er kompatible med Anlægget, er DSB efter anmodning fra Operatøren forpligtet til at udføre tilpasning af Anlægget, dog er DSB alene forpligtet til at foretage tilpasning af Anlægget, såfremt det er teknisk muligt, herunder at ændringerne ikke indebærer uforholdsmæssige forringelser af DSB’s samt øvrige brugere af Anlæggets mulighed for at anvende Anlægget.

## Tilpasninger foretages i henhold til Operatørens skriftlige specifikationer. Operatøren skal, inden DSB foretager tilpasninger til Anlægget, skriftligt godkende de økonomiske konsekvenser, og acceptere at alle omkostninger i forbindelse med projektering, etablering eller tilpasning alene afholdes af Operatøren. DSB vil fakturere Operatøren og Operatøren skal betale disse omkostninger, jf. punkt 13.

## Tilpasning af Anlægget skal foregå, så funktionen af Anlægget og togdriften i øvrigt påvirkes mindst muligt.

## Operatørens ønsker til tilpasning af Anlægget skal være DSB’s Kontaktperson, jf. punkt 23 i hænde senest 18 (atten) måneder, før den ønskede tilpasning ønskes anvendt.

## Tilpasninger, der foretages i henhold til nærværende punkt 6, kan reetableres af DSB for Operatørens regning efter ophør af Aftalen, så Anlægget fremstår i dets oprindelige stand, medmindre Parterne aftaler andet. Efter ophør af Aftalen har Operatøren ret og pligt til for egen regning at fjerne de af Operatøren bekostede dele til tilpasninger omfattet af aftalen/aftalerne om reetablering.

# Adgang til Anlægget

## DSB er forpligtet til på lige og ikke diskriminerende vilkår at stille Anlægget til rådighed for Operatøren og andre operatører i henhold til bekendtgørelse nr. 1380 af 01/12/2015 om modtagepligt på stationer.

## Senest 3 (tre) måneder forud for en af Banedanmark fastsat køreplansperiode skal Operatøren, DSB og eventuelle andre brugere af Anlægget have indgået en særskilt aftale om kapacitetstildeling for Anlægget mellem brugerne. DSB udarbejder aftale om kapacitetstildeling på baggrund af operatørernes ønsker. Operatørernes ønsker skal være DSB’s Kontaktperson jf. punkt 23 i hænde senest 6 (seks) måneder før en af Banedanmark fastsat køreplansperiode træder i kraft.

## Operatøren kan i en køreplansperiode 2 (to) gange mindske sin benyttelse af Anlægget med et skriftligt varsel på mindst 1 (én) kalendermåned. Såfremt Operatøren ønsker en forøgelse af sin benyttelse af Anlægget, vil dette blive imødekommet, såfremt dette er muligt under hensyntagen til andre brugere af Anlægget. Operatørens ønske om forøgelse af sin benyttelse af anlægget, skal være DSB’s Kontaktperson jf. punkt 23 i hænde senest 1 (en) kalendermåned før den ønskede benyttelse ønskes øget.

## I det omfang der er ledig kapacitet i henhold til aftalen om kapacitetstildeling, jf. punkt 7.2, skal DSB give Operatøren og andre operatører adgang til at benytte spor til og fra Anlægget.

## Tildelt kapacitet, som ikke er udnyttet af den ene Part senest 1 (en) time ind i tildelingsperioden, kan udnyttes af den anden Part.

## Såfremt den i punkt 7.2 nævnte aftale ikke er indgået senest 3 (tre) måneder før en ny køreplansperiode, overgår koordinering af Anlæggets kapacitet til Banedanmark i den pågældende køreplansperiode.

# Akut behov

## I tilfælde af DSB’s eller øvrige parters akutte behov for adgang til Anlægget, skal de pågældende parter forsøge at imødekomme hinandens anmodning herom, så hurtigt som muligt under hensyntagen til den planlagte produktion.

# Indkøb af dieselolie

## DSB indkøber dieselolie i den til enhver tid specificerede kvalitet, jf. Bilag 1.

# Drift af Anlægget

## DSB fører tilsyn med Anlægget, foretager beholdningskontrol og forestår den daglige drift og vedligeholdelse af Anlægget. For en god ordens skyld præciseres det, at Banedanmark er ansvarlig for vedligeholdelse af sporene, der leder ind til Anlægget.

## DSB registrerer Operatørens til- og afgange til Anlægget, hvor meget dieselolie Operatøren tanker og fremsender månedlig faktura, jf. punkt 13.

## Kortvarige driftsforstyrrelser på grund af fejl eller planlagt vedligeholdelse skal meddeles Operatøren uden ugrundet ophold, så snart DSB bliver bekendt hermed. Operatøren kan ikke kræve erstatning af DSB i sådanne situationer.

# Færdsel på DSB’s arealer

## Operatøren er ansvarlig for, at dennes medarbejdere eller andre, som Operatøren giver adgang til Anlægget, overholder DSB’s til en hver tid gældende Forskrifter for færdsel på DSB’s arealer. Forskrifterne vil blive udleveret af DSB ved aftaleindgåelse jf. punkt 5.3. Ved ændringer i forskrifterne fremsender DSB opdateringer heraf til Operatøren.

# Priser

## Priser i Aftalen er angivet eksklusiv moms. Såfremt der sker væsentlige ændringer i de på tidspunktet for underskrivelse af Aftalen relevante, gældende afgifter, eller der opkræves nye afgifter, er DSB berettiget til at regulere priserne tilsvarende, så DSB stilles økonomisk uændret.

## For Operatørens benyttelse af Anlægget, betaler Operatøren til DSB en benyttelsespris (**”Benyttelsespris”**) pr. udleveret liter dieselolie. Benyttelsesprisen er fastsat til 0,17 DKK. pr. liter (prisniveau 2021). For en god ordens skyld fremhæves det, at Benyttelsesprisen angivet heri, *ikke* inkluderer betaling for dieselolien, der påfyldes Operatørens Togsæt.

## Prisen gælder under forudsætning af, at tilpasningen af Anlægget til Operatørens Togsæt ikke påfører DSB yderligere omkostninger. I modsat fald skal prisen re-kalkuleres med inddragelse af tilpasningsomkostningerne.

## Prisen for benyttelse af Anlægget er kalkuleret som summen af DSB’s udgifter til forrentning og afskrivning, udgifter til drift og vedligeholdelse i det forgangne kalenderår (2021), samt en mark-up på 5%.

## Hvert år i 1. kvartal genberegnes Prisen baseret på de tilsvarende udgifter for det foregående år. Reguleringen gælder fra hver d. 1. januar, første gang i januar 2022.

## For dieselolien der påfyldes Operatørens Togsæt på Anlægget betaler Operatøren til DSB en oliepris (”**Oliepris**”) pr. udleveret liter dieselolie. Olieprisen er fastsat til den hver tid gældende pris, som DSB selv betaler for olie hos DSB’s dieselolieleverandør.

## Benyttelsesprisen samt Olieprisen faktureres månedsvis bagud på grundlag af Operatørens opgjorte forbrug af dieselolie i den pågældende måned.

## DSB er tillige berettiget til at ændre Benyttelsespriserne i forbindelse med gennemførelse af eventuelle forbedringsarbejder og reinvesteringer i Anlægget – jf. principperne i erhvervslejelovens kap. 6, såfremt prisændringen modsvarer ændringen af Anlæggets brugsværdi. Ved opgørelsen af ændringen for gennemførte forbedringer er Parterne enige om, at forrentning af den udgift, der med rimelighed er afholdt til forbedringer, jf. erhvervslejelovens § 31, stk. 2, skal sættes til 6%, ligesom der ikke sker fradrag for den udgift til fremtidig vedligeholdelse, som DSB ville have haft, såfremt forbedringen ikke havde været foretaget.

# Betalingsbetingelser

## Betaling af Benyttelsesprisen, betaling af Olieprisen, samt betaling for ændring og/eller tilpasning af Anlægget, jf. punkt 6, skal ske senest 30 (tredive) kalenderdage efter DSB's fremsendelse af faktura til Operatøren. Operatørens betaling faktureres via elektronisk EAN som følger; (i) for benyttelse af Anlægget månedsvis bagud og (ii) for ændringer, tilpasninger og tilbageføring som rater i forbindelse med at omkostningerne påløber.

## Ved forsinket betaling er DSB berettiget til at kræve forrentning af det ikke-betalte beløb i hele forsinkelsesperioden. Renten fastsættes i overensstemmelse med morarenten for forsinket betaling i lov om renter for forsinket betaling. Desuden er DSB berettiget til at kræve kompensation for administrationen af forsinkede betalinger på 250,00 DKK (tohundredefemti danske kroner) for hver forsinket betaling.

## Operatøren er ikke berettiget til at modregne eventuelle krav mod DSB i betalingen til DSB eller et hvilket som helst andet beløb, som Operatøren skal betale til DSB i medfør af Aftalen.

# Sikkerhedsstillelse

## Operatøren kan først få adgang til Anlægget, når Operatøren har stillet en sikkerhed for Operatørens opfyldelse af sine forpligtigelser i henhold til Aftalen svarende til 1 million DKK (en million danske kroner). Såfremt der efter anmodning fra Operatøren sker tilpasning af Anlægget til Operatørens Togsæt, og/eller der udlejes et areal, hvor Operatøren kan opføre egne faciliteter, skal nærværende sikkerhedsstillelse forud for udførelsen af tilpasningen og/eller indgåelsen af lejeaftalen forhøjes med omkostningerne til tilbageføring af Anlægget til den oprindelige stand, jf. punkt 6. Sikkerheden skal stilles som en anfordringsgaranti udformet i henhold til Bilag 3 gennem en bank, der som minimum har en ”long term” rating på A3 i henhold til Moody, A- i henhold til Fitch eller A- i henhold til Standard & Poors. Såfremt garantistillers rating nedsættes i perioden for garantistillelsen, skal Operatøren for egen regning skifte garantistiller til en bank, der opfylder den førnævnte rating. DSB kan hæve på garantien i ethvert tilfælde, hvor Operatøren ikke opfylder sine forpligtigelser under Aftalen. Garantien frigives, når Aftalen ophører, dog tidligst når Operatøren har betalt for eventuel tilbageføring af Anlægget, jf. punkt 6. Operatøren skal betale samtlige gebyrer og omkostninger i forbindelse med garantien.

# Erstatningsansvar

## DSB er erstatningsansvarlig efter dansk rets almindelige regler for skade, som skyldes fejl eller forsømmelse i forbindelse med vedligeholdelsen samt tilpasninger af Anlægget, der er udført af DSB. Erstatningssummen kan dog maksimalt totalt andrage 25.000.000 DKK i Aftaleperioden. DSB holder Operatøren skadesløs, såfremt Operatøren bliver pålagt erstatningsansvar af tredjemand indenfor dette beløb. Bortset fra tilfælde, hvor DSB ved at have udvist forsæt eller grov uagtsomhed har været medvirkende til skade, fejl eller forsømmelse, er DSB ikke ansvarlig for indirekte tab, herunder driftstab, tidstab, avancetab eller andre økonomiske konsekvenstab.

## Operatøren er erstatningsansvarlig efter dansk rets almindelige regler for skader opstået som følge af Operatørens anvendelse af Anlægget. Erstatningssummen kan dog maksimalt andrage DKK 25.000.000,-. Operatøren holder DSB skadesløs, såfremt DSB bliver pålagt erstatningsansvar af tredjemand indenfor dette beløb. Bortset fra tilfælde, hvor Operatøren ved at have udvist forsæt eller grov uagtsomhed, er Operatøren ikke ansvarlig for indirekte tab, herunder driftstab, tidstab, avancetab eller andre økonomiske konsekvenstab.

# Forurening

## Operatøren indestår for, at gældende miljølovgivning herunder, navnlig jordforureningsloven, overholdes og bærer ansvaret for eventuelle forurenings- eller miljøskader, der kan henføres til Operatøren. Operatørens ansvar omfatter udgifter til undersøgelser, oprensning og andre udgifter i anledning af forurening, der hidrører fra Operatørens anvendelse af Anlægget eller Anlæggets arealer. Denne bestemmelse finder tilsvarende anvendelse i forbindelse med regreskrav, som DSB måtte rette mod Operatøren i anledning af tredjemands krav mod DSB.

## Ved brug af Anlægget skal Operatøren til enhver tid følge de gældende lokale instrukser udstedt af DSB for Anlægget. Lokale instrukser er ophængt på Anlægget.

## Ved spild af olieprodukter eller andre kemikalier forvoldt af Operatøren ved benyttelse af Anlægget eller Anlæggets arealer eller fra et af Operatørens tog i drift, skal Operatøren følge den lokale instruks udstedt af DSB.

## Operatøren skal oplyse, hvor olien eller kemikaliet er spildt samt, hvilken mængde der er tale om. Når olie- eller kemikaliespildet opdages, skal Operatøren uden ugrundet ophold dels stoppe udslippet, dels påbegynde opsamling af olien eller kemikaliet. Det aftales mellem kommunen, DSB og Operatøren, hvilke undersøgelser og afværgeforanstaltninger, der er nødvendige eller praktisk mulige, og disse betales af Operatøren.

## Operatøren skal søge at minimere støjen i forbindelse med anvendelse af Anlægget og ved kørsel til og fra Anlægget. Miljølovgivningen opererer med to forskellige støjbegreber for støj fra jernbanen. Der er støj fra forbikørende tog (strækningsstøj) og støj fra andre aktiviteter (terminalstøj). Disse begreber er defineret i vejledning nr. *1/1997:* Støj og vibrationer fra jernbaner, samt Tillæg til vejledning nr. *1/1997:* Støj og vibrationer fra jernbaner fra juli 2007.

## Operatøren er forpligtet til at iværksætte nødvendige tiltag til efterlevelse af konkrete påbud fra de relevante myndigheder om støjreduktion relateret til terminalstøjen forårsaget af Operatøren.

## Parterne er forpligtet til at involvere hinanden i enhver kontakt med relevante myndigheder, hvis drøftelserne potentielt kan føre til, at en af parterne eller begge parter måtte blive adressat for et påbud efter miljøloven og nærværende bestemmelse.

## Ansvarsbegrænsningen angivet i punkt 15.2 gælder ikke i forbindelse med krav der vedrører forurening.

# 

# Forsikring

## Hver Part skal have en Erhvervsansvarsforsikring, der dækker Partens ansvar i henhold til Aftalen, herunder ansvar som følge af forurening, jf. punkt 16. Forsikringssummen skal som minimum udgøre 25.000.000 DKK.

## En Part kan til enhver tid kræve, at den anden Part fremsender dokumentation for den krævede forsikring.

# Nedbrud af Anlægget

## Såfremt Anlægget er ude af drift, som følge af et uforudsigeligt nedbrud, er denne hændelse ikke bodsudløsende eller erstatningspådragende for DSB. Uforudsigelige nedbrud kan for eksempel være, men er ikke begrænset til strømsvigt, maskinelt nedbrud, force majeure, mv.

# Force Majeure

## Hverken Operatøren eller DSB skal i henhold til Aftalen anses for ansvarlig over for den anden Part for manglende eller mangelfuld opfyldelse af Aftalen, for så vidt en sådan manglende/mangelfuld opfyldelse skyldes forhold, der ligger uden for Partens kontrol, og som Parten ikke ved Aftalens indgåelse burde have taget i betragtning og ej heller burde have undgået eller overvundet.

## Parterne kan kun påberåbe sig force majeure i det omfang, en Part ved rimelige dispositioner har søgt at hindre eller begrænse sin manglende/mangelfulde opfyldelse af Aftalen, og den pågældende Part har givet skriftlig meddelelse herom til den anden Part senest 2 (to) arbejdsdage efter, at force majeure situationen er indtrådt.

# Overdragelse

## Operatørens rettigheder og forpligtelser i henhold til Aftalen kan hverken helt eller delvist overdrages til tredjemand uden DSB's forudgående, skriftlige samtykke, der ikke kan nægtes uden en saglig begrundelse. Operatøren vil i givet fald indestå som subsidiært hæftende for at den, til hvem overdragelsen finder sted, opfylder sine forpligtigelser i henhold til Aftalen.

## DSB kan frit helt eller delvist overdrage DSB's rettigheder og forpligtelser i henhold til Aftalen. DSB vil i givet fald indestå som subsidiært hæftende for at den, til hvem overdragelsen finder sted, opfylder sine forpligtigelser i henhold til Aftalen.

# Misligholdelse

## Såfremt Operatøren væsentligt misligholder Aftalen, kan DSB hæve Aftalen helt eller delvist efter DSB’s eget valg og kræve erstatning efter dansk rets almindelige regler. DSB kan ikke kræve erstatning for indirekte tab, herunder driftstab, tidstab, avancetab eller andre økonomiske konsekvenstab medmindre Operatøren i denne sammenhæng har udvist forsæt eller grov uagtsomhed.

## Følgende forhold, som ikke er udtømmende oplistet, anses altid for væsentlig misligholdelse fra Operatøren:

* + - Operatøren anvender Anlægget væsentligt i strid med vejledningerne og forskrifterne.
    - Operatøren overskrider en betalingsfrist i Aftalen, og det forfaldne beløb ikke er DSB i hænde inden for en frist på 5 (fem) arbejdsdage fra DSB’s meddelelse om, at en betalingsfrist er overskredet.
    - Operatøren standser sine betalinger, afgiver insolvenserklæring, erklæres konkurs, indleder forhandling om akkord eller anden gældsordning, medmindre boet inden 14 (fjorten) kalenderdage efter at have modtaget opfordring indtræder i Aftalen eller stiller betryggende sikkerhed for at Operatørens forpligtelser i henhold til Aftalen vil blive opfyldt.
* Operatøren trods påkrav væsentligt misligholder en eller flere af de i Bilag 4oplistede aftaler, som måtte være indgået mellem DSB og Operatøren.
* Hvis Operatøren indstiller driften af sin virksomhed eller en væsentlig del heraf.
* Operatøren ikke har et gyldigt sikkerhedscertifikat til drift af jernbanevirksomhed, jf. punkt 3.5.

## Ved ophævelse af Aftalen er DSB berettiget til straks at kræve betaling for samtlige udestående fakturaer hos Operatøren, uanset om disse er forfaldne, jf. punkt 13.

## Operatøren er erstatningsansvarlig for ethvert tab, som DSB måtte lide som følge af Operatørens væsentlige misligholdelse.

## Såfremt DSB væsentligt misligholder Aftalen, kan Operatøren hæve Aftalen helt eller delvist efter Operatørens eget valg og kræve erstatning efter dansk rets almindelige regler. Operatøren kan ikke kræve erstatning for indirekte tab, herunder driftstab, tidstab, avancetab eller andre økonomiske konsekvenstab medmindre DSB i denne sammenhæng har udvist forsæt eller grov uagtsomhed.

## Følgende forhold, som ikke er udtømmende oplistet, anses altid for væsentlig misligholdelse fra DSB:

* + - DSB væsentlig misligholder sin forpligtigelse til at vedligeholde Anlægget.
    - DSB anvender Anlægget i væsentlig modstrid med forskrifterne.
    - DSB standser sine betalinger, afgiver insolvenserklæring, erklæres konkurs, indleder forhandling om akkord eller anden gældsordning, medmindre boet inden 14 (fjorten) kalenderdage efter at have modtaget opfordring indtræder i Aftalen eller stiller betryggende sikkerhed for at DSB’s forpligtelser i henhold til Aftalen vil blive opfyldt.
    - DSB trods påkrav væsentligt misligholder en eller flere af de i Bilag 2 oplistede aftaler, som måtte være indgået mellem DSB og Operatøren.

# Fortrolighed

## Parterne og deres ansatte er forpligtet til at hemmeligholde alle oplysninger og tilegnet viden om den anden Part eller andre forhold, som Parterne måtte blive bekendt med om den anden Parts kommercielle og tekniske knowhow, kundekreds, m.v. Parternes tavshedspligt er ubegrænset i tid.

## Uanset det i punkt 22.1 anførte er en Part berettiget til at videregive oplysninger, der ellers er fortrolige, hvis og i det omfang:

### Videregivelsen er påkrævet i henhold til lovgivningen eller en afgørelse truffet af en domstol eller en offentlig myndighed, herunder TRM, Trafik-, Bygge- og Boligstyrelsen, Banedanmark og de danske konkurrencemyndigheder.

### Parten skønner det nødvendigt og hensigtsmæssigt, at Parten videregiver oplysningerne til sine rådgivere, under forudsætning af, at de pågældende rådgivere er eller bliver pålagt en tilsvarende fortrolighedsforpligtelse,

### Oplysningerne er offentligt tilgængelige eller retmæssigt modtaget af tredjemand.

## En Parts videregivelse af oplysninger udover de i punkt 22.2 opregnede situationer kræver den andens Parts forudgående skriftlige samtykke.

# Kontaktpersoner og meddelelser

## Enhver meddelelse til henholdsvis DSB og Operatøren vedrørende Aftalen skal sendes som følger:

## Hos DSB:

## Kontaktperson: [indsæt navn, titel, e-mail og adresse] (”**DSB’s Kontaktperson**”)

## Hos Operatøren:

## Kontaktperson: [indsæt navn, titel, e-mail og adresse]

# Lovvalg og tvister

## Denne Aftale er underlagt dansk ret.

## Parterne skal udfolde de videst mulige bestræbelser på at løse enhver tvist, som måtte opstå i forbindelse med Aftalen, i mindelighed.

## Dersom det ikke lykkes Parterne at opnå enighed om en forligsmæssig løsning, skal enhver tvist i forbindelse med Aftalen afgøres endeligt ved voldgift i henhold til Det Danske Voldgiftsinstituts regler for behandling af sager ved Det Danske Voldgiftsinstitut. Voldgiftsretten skal bestå af 3 (tre) medlemmer, hvoraf hver af Parterne udpeger ét medlem. Det tredje medlem, voldgiftsrettens formand, udpeges af Voldgiftsinstituttet i overensstemmelse med ovennævnt regler.

## Voldgiftsretten skal have sæde i København.

# Bilag

## Følgende bilag udgør en integreret del af Aftalen. I tilfælde af modstrid mellem det i Aftalen og bilagene anførte, har Aftalen forrang. Bilagene er listet i ikke-prioriteret rækkefølge.

## Bilag 1: Tekniske specifikationer for dieselolie

## Bilag 2: Todo kobling

## Bilag 3: Anfordringsgarantitekst

## Bilag 4: Aftaler mellem DSB og Operatøren (udarbejdes ved aftaleindgåelse)

# Underskrift og datering

## Aftalen med bilag er underskrevet i 2 (to) enslydende eksemplarer, der hver udgør en original. Hver af Parterne har modtaget et eksemplar heraf.

## Nedenstående underskrivere af Aftalen erklærer at være underskriftsberettiget for henholdsvis DSB og Operatøren i medfør af interne tegningsregler.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| For DSB | For Operatøren: |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| Navn: | Navn: |
| Titel: | Titel: |
|  |  |
|  |  |
| For DSB |  |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |
| Navn: |  |
| Titel: |  |
|  |  |